

назваюць, але выяўляюць спосаб мыслення, светаўспрыманне і светаразуменне народа, набліжаюць да духоўнай спадчыны і маральна-этычных каштоўнасцей. А кампаненты-колеры ў іх складзе дапамагаюць больш выразна і дакладна перадаць пэўныя асаблівасці ўспрымання свету ўвогуле і колеру ўпрыватнасці.

Такім чынам, даследаванне сістэмы колераабзначэнняў, устанаўленне семантычнага поля колеру ў беларускай фразеалогіі дае магчымасць меркаваць не толькі пра асаблівасці мовы, але і пра спецыфіку колерабачання народа, пра ўплыў колеравых абзначэнняў і іх выкарыстання ў фразеалогіі на ўспрыманне акаляючага света чалавекам. Веданне і ўжыванне фразеалагізмаў, якія ў сваім складзе маюць кампанент-найменне колеру, узбагачаюць мову кожнага чалавека, далучаючы чалавека да здабыткаў сваёй мовы, робяць відавочным прыналежнасць да свайго народа, яднаюць з ім.

©МГЛУ

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ГЕНЕРАЦИЯ ТЕКСТА РЕЧИ ПОЛИТИЧЕСКОГО ДЕЯТЕЛЯ

Е.А. ШВАЙКО, И.И. ЗУБОВА

The article deals with the problem of American President inauguration speech generation by a computer. The formal model is created with this aim. It includes the following parts: 1) the computer knowledge base with the main and additional keywords of the investigated texts, their logic-semantic and semantic-syntactical formulae and 2) the algorithm. Lexical units necessary for the text creation procedure are presented in the form of the tagged semantic classes

Ключевые слова: база знаний, инаугурационная речь, модель, структура, текст

Текст речи политического деятеля является особым типом текста, поскольку обладает рядом особенностей: жестко ограниченной сферой функционирования, конкретной тематикой, установкой на получение желаемого результата, особой формой подачи материала. С лингвистической точки зрения для такого текста характерно использование политической и идеологической лексики, преобладание союзной связи, употребление прямого обращения, эллиптических предложений, грамматических конструкций, выражающих модальность, лексико-стилистических и синтактико-стилистических средств. Специалистов, работающих над созданием политических речей, называют спичрайтерами. Профессия спичрайтера становится популярной в современном обществе, но в силу разных причин воспользоваться его услугами могут не многие. В таких случаях на помощь может прийти компьютерная система, представляющая собой автоматический спичрайтер и обеспечивающая политического деятеля макетом будущей речи.

Особым жанром политического текста является текст инаугурационного обращения президента страны. Инаугурационная речь носит перформативный характер, определяющий ее основные жанровые признаки: объединение аудитории в единый народ, единую нацию, как свидетеля и полноправного участника церемонии легитимизации нового президента; обращение к прошлому источнику традиционных ценностей нации; провозглашение политических принципов, которыми будет руководствоваться новый президент; придание законной силы самому институту президентства. В результате анализа статического содержания текстов десяти инаугурационных речей американских президентов были выделены главные и второстепенные опорные слова каждого текста, задающие его тему. Анализ динамического содержания текстов речей позволил описать их логико-семантическую организацию в виде последовательности микротем и вывести универсальную логико-семантическую формулу текста данного типа. Формальное представление семантико-синтаксической организации микротем осуществлялось с помощью искусственного языка СЕМСИНТ. Для более точного отражения в семантико-синтаксической формуле каждого предложения элементов конкретной ситуации были разработаны довольно объемные семантические подклассы слов знаменательных и служебных частей речи. Списки главных и второстепенных опорных слов исследованных текстов, универсальная логико-семантическая формула текста инаугурационной речи, перечень всех микротем абзацев исследованных текстов, семантико-синтаксические формулы абзацев каждого текста, а также словарь, представляющий собой совокупность семантических подклассов лексических единиц всех текстов составили лингвистическую базу знаний системы автоматического порождения текста англоязычной инаугурационной речи. На ее основе была создана вероятностно-алгоритмическая модель порождения текста данного типа.

Возможное продолжение исследования по данной тематике видится, во-первых, в совершенствовании формальной модели путем включения в нее данных о лексической сочетаемости текстовых единиц и пополнения алгоритма точными правилами их выбора в процессе порождения текста. Априори можно предположить, что такая формализация улучшит содержание порождаемого текста. Во-вторых, опыт, полученный в ходе моделирования процесса порождения текста инаугурационной речи, можно использовать для формализации процесса порождения политических текстов других жанров.